

ВСТРЕЧА С ВОЛШЕБНИКОМ

Пьеса в трех актах

Ирина Высоцкая

Copyright © 2022 Ирина Высоцкая
Все права защищены.

СОДЕРЖАНИЕ

АКТ I	1
СЦЕНА ПЕРВАЯ	1
СЦЕНА ВТОРАЯ	7
СЦЕНА ТРЕТЬЯ.....	12
АКТ II.....	15
СЦЕНА ПЕРВАЯ	15
СЦЕНА ВТОРАЯ	21
СЦЕНА ТРЕТЬЯ.....	23
СЦЕНА ЧЕТВЕРТАЯ	28
СЦЕНА ПЯТАЯ.....	32
СЦЕНА ШЕСТАЯ.....	38
АКТ III.....	43
СЦЕНА ПЕРВАЯ	43
СЦЕНА ВТОРАЯ	51
СЦЕНА ТРЕТЬЯ.....	56
СЦЕНА ЧЕТВЕРТАЯ	64
СЦЕНА ПЯТАЯ.....	71
СЦЕНА ШЕСТАЯ.....	76
СЦЕНА СЕДЬМАЯ.....	80

ФРЕД: руководитель Вестланд Медиа Корпорейшн

ДЭВИД: бизнес-партнер ФРЕДА

ЭЙРИН: журналистка в отделе новостей “Фри Вестланд”

СЛИПТОН: Президент Вестланда

ФЛИПТОН: Президент Истланда

КОРОЛЬ КИНГУ: король рептилоидов и религиозный лидер

ВЛААЛ: лидер драконидов

АЛЬКАТРАН: представитель Совета Галактической
Федерации

АКТ I

СЦЕНА ПЕРВАЯ

В офисе ФРЕДА, столица Вестленда. День.

ФРЕД работает за своим столом.

ДЭВИД входит без стука.

ФРЕД

Что случилось?

ДЭВИД

Срочный заказ. Из дворца Слиптона.

ФРЕД

Насколько срочный?

ДЭВИД

Они хотят, чтобы это было завтра в последних новостях. Нам придется все заснять сегодня.

ФРЕД

И что за заказ?

ДЭВИД

Репортаж из Истленда, в котором показано отчаяние граждан Истленда, подвергшихся бомбардировке, организованной их

президентом. Иммигранты с детьми бегут в сторону Вестленда. Их солдаты убивают мирных жителей, детей и женщин. Все, как всегда.

ФРЕД

И как мы отправим кого-то в Истленд, чтобы заснять все это сегодня?

ДЭВИД

В этом нет необходимости. Мы все инсценируем. Как в прошлый раз.

ФРЕД

То есть, опять нанимать актеров? В прошлый раз у нас хотя бы было две недели на все дело.

ДЭВИД

Я думаю, это выполнимо. Через пару часов двести статистов будут на съемочной площадке. Я все организую.

ФРЕД

А жертвы? Нам же надо взять у них интервью.

ДЭВИД

Я найду кого-нибудь. Ты можешь на меня рассчитывать.

ФРЕД

Честно говоря, мне больше не хочется этим заниматься.

ДЭВИД

Нам нужно сформировать общественное мнение о диктатуре Истленда. Говорят, что мы не можем больше ждать. Страна в смятении, и мы должны убедиться, что люди поддерживают наши бомбардировки Истленда из сострадания к его народу.

ФРЕД

Логичнее некуда. А ты их поддерживаешь?

ДЭВИД

Честно говоря, мне все равно. В любом случае, я действительно ничего не могу с этим поделать, верно?

ФРЕД

Если действительно никто не может с этим ничего поделать, то что вообще так заботятся об общественном мнении?

ДЭВИД

Слушай, по другую линию фронта люди попадают под влияние пропагандистских фильмов. Им внушают идею о том, что Вестленд "вторглась" в Истленд, чтобы отнять у них ресурсы и свободу.

ФРЕД

Конечно. Я думаю, их эмоциональная потребность в объяснении происходящего тоже имеет право быть удовлетворенной.

ДЭВИД

Слушай, они совсем другие.

Звук грома за окном.

ФРЕД

(смотрит в окно)

У нас уже давно не было грозы.

Пауза.

Короче, обычная штука, как я понимаю: "Они дикари с дурацкими убеждениями". Их видение искажено. Мы должны защитить нашу страну, нейтрализовав их возможную и одновременно неизбежную агрессию, и, в любом случае, мы должны спасти их от их правителя-тирана, этого Флиптона, чтобы у них был такой же хороший, как наш, верно?

ДЭВИД

Слушай, если мы действительно намереваемся купить Вестлогос Корпорейшн, то этот заказ - наш шанс. Это сделка века. И знаешь, если мы не сделаем это - Вестлогос не поколеблется ни секунды. Ну, что ? Мне взять и отказаться от проекта?

Пауза.

ФРЕД

Ты прав. Давай возьмем этот проект. Тогда нам больше не придется этого делать.

ДЭВИД

Ты что имеешь в виду?

ФРЕД

После того, как мы купим Вестлогос, мы сможем свободно говорить "нет" таким заказам.

ДЭВИД

Ну-ну... Кстати, я думаю, что тебе надо поговорить с Эйрин.

ФРЕД

Девушкой из отдела новостей “Фри Вестланд”?

ДЭВИД

Да. На днях ты сказал мне, что она тебе нравится.

ФРЕД

А в чем дело?

ДЭВИД

С ней становится трудно работать. Она хочет раскрыть перспективы как Вестленда, так и Истленда, чтобы люди могли решать сами. Мы не можем позволить себе выпускать противоречивые сюжеты. Она должна понимать, что не может

принимать такого рода решения. Я мог бы сам ее уволить. Но я подумал, что ты захочешь с ней поговорить.

Пауза.

ФРЕД

Конечно, я поговорю с ней.

ДЭВИД уходит.

СЦЕНА ВТОРАЯ

В офисе ФРЕДА, столица Вестленда. День.

ЭЙРИН стучит в дверь.

ФРЕД

Пожалуйста, входите. Присаживайтесь.

ЭЙРИН садится на стул перед столом ФРЕДА.

ЭЙРИН

Я предполагаю, что это связано с моим предложением относительно интервью.

ФРЕД

Да... Вы умеете говорить по существу.

ЭЙРИН

Я рада, что Вы это заметили.

ФРЕД

Послушайте, Вы должны понять... Ваше предложение политически некорректно. Его невозможно реализовать.

ЭЙРИН

Вы с ним ознакомились?

ФРЕД

Это не было нужно. Дэвид ведь уже говорил с Вами, да? Этого достаточно. Я просто хотел с Вами побеседовать, чтобы убедиться, что мы на одной волне и можем продолжать работать вместе.

ЭЙРИН

И как Вы это видите? Может, даже в форме диалога, где Вы меня выслушаете?

ФРЕД

Конечно, я выслушаю. Я просто хотел убедиться, что Вы понимаете, кто здесь главный.

ЭЙРИН

Ясно. Вы хотите убедиться, что я понимаю, что у меня нет возможности принимать здесь решения. Будьте уверены, я это знаю. Я надеюсь, Вы не станете отрицать, что у меня все еще есть возможность уволиться.

ФРЕД

Конечно. Я имел в виду, что Вы можете принимать решения, но только в рамках реалий наших договоренностей. И, конечно, каждый может уйти в любое время.

ЭЙРИН

Замечательно. Тогда, я думаю, мы с Вами на одной волне.

ФРЕД

Итак, расскажите мне об этих развернутых интервью об интересах Вестленда и Истленда.

ЭЙРИН

Я хотела раскрыть обе стороны конфликта и позволить людям сформировать свое собственное мнение. Это то, что должны делать независимые СМИ, если я не ошибаюсь.

ФРЕД

Эйрин, я умоляю... Такого понятия как "независимость" просто не существует. Мы не можем позволить себе быть наивными. СМИ - это оружие, используемое для контроля массового сознания. Даже если Вы так не думаете, другие видят это именно так. И этого достаточно для того, чтобы это оружие было очень опасным.

ЭЙРИН

Конечно. Мы же являемся частью цепочки поставок. Я, хотела сказать, что чувствовала себя независимой. По крайней мере, свободной говорить то, что хочу. Особенно, когда мое мнение позволяет другим сделать свой выбор. Я думала, что именно для этого и существует журналистика.

ФРЕД

Эйрин, послушай... Ты мне нравишься.

ЭЙРИН

Ой, а это что значит?

ФРЕД

Я бы хотел, чтобы ты осталась. Но я могу помочь тебе, только если ты будешь играть в команде. Я уверен, что мы сможем все уладить.

ЭЙРИН

И каким образом?

Пауза.

ФРЕД

У тебя есть мечта?

ЭЙРИН

Да, я живой человек.

ФРЕД

Расскажи мне о ней.

ЭЙРИН

У меня есть мечта, и даже не одна. Для начала, я бы хотела перестать быть рабыней и поехать в Рим.

ФРЕД

Ты не рабыня. Ты свободна. Мы могли бы поехать в Рим вместе на неделю. У меня там квартира. Ты бы хотела этого?

ЭЙРИН

Нет, это не то, что я имела в виду под свободой.

ФРЕД

Не смей меня. Ты всегда можешь сказать "нет".

ЭЙРИН

Ну, тогда, я, пожалуй, скажу "нет".

ФРЕД

Ты же понимаешь, что мне придется уволить тебя, если ты не сможешь работать в соответствии с нашими правилами?

ЭЙРИН

И я буду рада оставить Вас в реалиях Ваших договоренностей с кем-то другим. Спасибо, что уделите мне время.

ЭЙРИН уходит.

СЦЕНА ТРЕТЬЯ

В офисе ФРЕДА, столица Вестленда. День.

ФРЕД нервно расхаживает по офису.

Входит ДЭВИД.

ДЭВИД

Ну что, как я вижу, так себе все прошло у вас.

ФРЕД

Не знаю.

ДЭВИД

Ты ее уволил или оставил?

ФРЕД

Ни то, ни другое.

ДЭВИД

Ладно. Она собирается брать эти интервью?

ФРЕД

Во всяком случае, не на этой работе.

ДЭВИД

Понятно. Она вернется. Ты увидишь.

ФРЕД

(перебивая)

Что у тебя там?

ДЭВИД

Я хотел, чтобы ты взглянул на актерский состав для интервью с жертвой.

ДЭВИД показывает ФРЕДУ фотоальбом.

ФРЕД

Разве это не тот же самый парень, которого мы снимали в прошлый раз?

ДЭВИД

Сейчас мы больше никого не нашли. В любом случае, юноша мог пережить не одну катастрофу, верно? И теперь он сможет побольше рассказать о том, что он видел.

ФРЕД

Ну да, только не забудь убедиться, что режиссер помнит, как мы показывали, что после последней катастрофы этот юноша ослеп.

ДЭВИД

Точно... Это была газовая атака правительства Истленда. Я забыл уже. Прости. Я попытаюсь найти кого-нибудь другого.

Звук взрыва и рушащегося здания.

ФРЕД

Что это?

ДЭВИД

Дворец Слиптона в руинах. Непостижимо. Бежим на улицу и в убежище!

ДЭВИД выбегает из офиса.

ФРЕД остается, смотрит в окно.

Звук падающих бомб не смолкает.

Гаснет свет.

АКТ II

СЦЕНА ПЕРВАЯ

*В подвальной квартире ЭЙРИН, столица Вестланда.
Вечер.*

ЭЙРИН лежит на диване, уставившись в потолок.

Звук падающих бомб продолжается.

Стук в дверь.

Пауза.

Опять стук в дверь.

Пауза.

Отчаянно громкий и долгий стук в дверь.

ЭЙРИН

(не открывая дверь)

Что Вам надо?

ГОЛОС

(за дверью)

Мне нужно спрятаться. Пожалуйста, помогите мне.

ЭЙРИН

Нет. Мне никто помогать не собирается.

ГОЛОС

Мне очень нужна Ваша помощь. Пожалуйста, будьте человечны. Я не выживу здесь. Здания рушатся до основания. Я только что потерял работу и все, ради чего жил.

ЭЙРИН

Какое совпадение. Я тоже.

ГОЛОС

У меня есть деньги. Хватит, чтобы продержаться месяц или два. Я помогу Вам. Пожалуйста, впустите меня.

ЭЙРИН немного думает, затем осторожно открывает дверь. Как только она это делает, ФРЕД мгновенно входит и быстро закрывает за собой дверь.

ЭЙРИН

Ты?

ФРЕД

Черт возьми, я не хотел...

ЭЙРИН

Ты с ума сошел? Оставь меня в покое!

ФРЕД

Я не могу. Мне очень жаль. Я пришел сюда не нарочно. Я не знал, что ты здесь живешь. Я даже не знал, что ты вообще живешь в подвале!

ЭЙРИН

Я живу там, где хочу. И это вообще тебя не касается, понял?

ФРЕД

Я знаю. Просто ты ведешь себя так, как будто родилась во дворце Слиптона.

ЭЙРИН

И это только потому, что я говорю то, что думаю? Что ж, теперь твой дворец Слиптона лежит в руинах. Говорят, что здесь все вооруженные силы Истленда.

ФРЕД

Слиптон мертв?

ЭЙРИН

Я ему не жена и не агент разведки.

ФРЕД

Я думаю, он жив. В противном случае мне позвонили бы из его офиса.

ЭЙРИН

Ага. Хорошо, что ты мне это сказал. Теперь я чувствую себя в безопасности. У меня такое ощущение внутри, что сейчас в его офисе возникли некоторые проблемы со связью. А теперь убирайся отсюда!

ФРЕД

Я не могу.

ЭЙРИН

Поверь мне, ты можешь. Что случилось с твоим сверх-позитивным убеждением "Каждый может уйти в любое время"?! Возьми телефон, позови кого-нибудь на помощь и уходи!

ФРЕД набирает номер на своем телефоне, но сигнала нет.

ФРЕД

Телефон не работает. Похоже, авиаудары разрушили вышки связи.

Пауза.

ЭЙРИН

Вот именно. Они разрушили, а не я.

ФРЕД

Слушай... Я не хотел тебя увольнять. Мне просто пришлось. Учитывая ситуацию.

ЭЙРИН

Какой блестящий пример принятия решений. Для моей дилеммы дня подходит просто идеально. Уходи отсюда!

ФРЕД

Дорогая, ты говоришь так, как будто я могу просто выйти и все исправить. Я не виноват, что все, чем я владел, теперь уничтожено, и мне некуда идти.

ЭЙРИН

Надеюсь, ты не скажешь, что я в этом виновата.

ФРЕД

Хорошо, что ты хочешь, чтобы я сказал? Что я сожалею? Ну, хорошо, я сожалею.

ЭЙРИН

Нет, это не так. Это просто уловка и манипуляция, чтобы уговорить меня тебя оставить. А потом ты попытаешься уничтожить меня. Это твоя природа. Тебе дела нет до чьих-то чувств.

ФРЕД

Это не правда. Я вовсе не такой. Может, я просто выгляжу самоуверенно...

ЭЙРИН

Слишком самоуверенно.

ФРЕД

Мне действительно жаль, что я сделал тебе больно.

ФРЕД нежно берет ЭЙРИН за руку.

И я хотел поблагодарить тебя. У тебя хватило смелости сделать то, что не смог я. В детстве я мечтал быть творческим человеком, служить людям, просвещать их. В какой-то момент я это осознал и даже не понял, как как я мог так далеко уйти от своей мечты. Ты уже спасла меня, напомнив мне о том, кто я.

ФРЕД уходит, закрыв за собой дверь.

ЭЙРИН снова открывает дверь.

ЭЙРИН

Подожди.

Гаснет свет.

СЦЕНА ВТОРАЯ

*В подвальной квартире ЭЙРИН, столица Вестланда.
Вечер.*

ЭЙРИН готовит ужин.

ФРЕД

Спасибо, что готовишь для меня.

ЭЙРИН

Отстань.

ФРЕД

В этом и есть плюс этой ситуации. Иначе бы это не было невозможно.

ЭЙРИН

Все возможно.

ФРЕД

Тогда, как насчет наших отношений?

ЭЙРИН

Каких таких отношений? Ты имеешь в виду отношения, в которых мы друзья, и ты надеешься переспать со мной, или отношения, в которых мы спим вместе, и я надеюсь, что ты еще мог бы относиться ко мне как к другу? Меня не интересует ни

то, ни другое. Поэтому, - никаких отношений. И не пытайся манипулировать мной, чтобы меня в них втянуть.

ФРЕД

Ты хочешь сказать, что мы не можем любить друг друга или даже просто быть друзьями?

ЭЙРИН

Я сказала, не делай этого.

СЦЕНА ТРЕТЬЯ

В подвальной квартире ЭЙРИН, столица Вестланда.

Вечер.

Стук в дверь.

Пауза.

Опять стук в дверь.

Пауза.

Отчаянно громкий и долгий стук в дверь.

ГОЛОС

(из-за двери)

Пожалуйста, откройте. Пожалуйста, помогите мне.

ФРЕД

Мы не должны открывать дверь.

ЭЙРИН

Почему нет?! Тебя же я впустила.

ФРЕД

Нам нужно быть осторожнее с едой, если мы хотим, чтобы ее хватило надолго. Я не хочу за нее бороться.

ЭЙРИН

Если бы я тебя не впустила, тебе бы вообще не пришлось решать эту проблему.

ЭЙРИН с вызовом открывает дверь.

Входит СЛИПТОН.

И ЭЙРИН, и ФРЕД выглядят ошеломленными.

СЛИПТОН закрывает за собой дверь.

СЛИПТОН

Спасибо за помощь. Вы будете вознаграждены.

ФРЕД

Мистер Слиптон... Как Вы сюда попали?

СЛИПТОН

Дворец лежит в руинах.

ФРЕД

А где ваша служба безопасности?

СЛИПТОН

Бомбы уничтожили весь отдел. Я вышел в туалет. Это в правом крыле, туда бомбы не попали. Повсюду солдаты Истленда. Я пытался спрятаться. Нельзя допустить, чтобы они меня обнаружили. У вас есть телефон?

ФРЕД

Вышки связи не работают. Вот телефон, но вы не сможете никуда позвонить. Разве у вас не должно быть спутникового телефона?

СЛИПТОН

Конечно, он есть. Просто обычно я не беру его с собой в туалет.

ФРЕД

Ах, да...

СЛИПТОН

Кто вы?

ФРЕД

Раньше я управлял Вестленд Медиа Корпорейшн. Знаете, офис прямо напротив Вашего дворца. Я имею в виду, Вашего бывшего дворца.

СЛИПТОН

Понятно...

ФРЕД

(указывая на ЭЙРИН)

А она раньше работала в отделе новостей “Фри Вестленд”.

ЭЙРИН

(бросая на ФРЕДА насмешливый взгляд)

Именно. Когда-то работала.

СЛИПТОН

Мы нанесем им сильный ответный удар. Сейчас нам надо собраться с духом. Извините, могу я с вами поужинать? Я ничего не ел весь день.

ЭЙРИН

А что, если я скажу "нет"?

СЛИПТОН

Я не понимаю, что вы хотите сказать этим вопросом.

ЭЙРИН

Я хочу сказать, что у нас ограниченный запас продовольствия, и мы должны экономить. На Вас мы не рассчитывали.

СЛИПТОН

Но я могу выгнать вас отсюда. Я заплачу вам.

ЭЙРИН

Неужели Вы в туалет с кошельком ходили?

СЛИПТОН

Вы правы. Но когда-то все это закончится...

ЭЙРИН

Мы должны еще продержаться до этого момента. Вам лучше уйти.

СЛИПТОН

Вы не смеее так со мной разговаривать. Вся страна зависит от меня.

ЭЙРИН

Да, неужели.

СЦЕНА ЧЕТВЕРТАЯ

В подвальной квартире ЭЙРИН, столица Вестланда.

Вечер.

Стук в дверь.

Пауза.

Опять стук в дверь.

Пауза.

Отчаянно громкий и долгий стук в дверь.

ГОЛОС

(из-за двери)

Пожалуйста, откройте. Пожалуйста, помогите мне.

СЛИПТОН

Мы не должны открывать дверь.

ЭЙРИН

Почему нет?! Вас же я впустила.

СЛИПТОН

У нас недостаточно еды. Я не хочу бороться за нее.

ЭЙРИН

Было бы замечательно, если бы вы, друзья, немного разнообразили свои реплики. Такое ощущение, что вы в одной школе учились.

ЭЙРИН с вызовом открывает дверь.

Входит ФЛИПТОН.

И ЭЙРИН, и ФРЕД, и СЛИПТОН выглядят ошеломленными.

ФЛИПТОН закрывает за собой дверь. СЛИПТОН садится лицом к стене, чтобы ФЛИПТОН не мог видеть его.

ФЛИПТОН

Спасибо за помощь. Вы будете вознаграждены.

ЭЙРИН

Ну и история ! Все лучше и лучше. Мистер Флиптон, Вы-то как сюда попали?

ФЛИПТОН

Мой самолет сломался. Я летел сюда на встречу.

ЭЙРИН

В жанре фантастика !

ФЛИПТОН

Это наше обычное место собраний.

ЭЙРИН

Разве Ваши солдаты не окружили здание? Почему бы Вам не пойти и не попросить их защитить вас?

ФЛИПТОН

Я не должен этого делать...

ФРЕД

(перебивает)

Давай позволим ему остаться здесь. Это наш шанс остановить все это. Дайте мне Ваш телефон.

ФЛИПТОН отдает свой телефон ФРЕДУ.

Спутниковая связь. Очень хорошо. Мы должны проинформировать правительство.

СЛИПТОН

(оборачивается)

Позвольте мне напомнить Вам, что я здесь.

ФЛИПТОН

(обращаясь к СЛИПТОНУ)

О, ты здесь... Значит, наша договоренность в силе?

СЛИПТОН

Нет. Это совпадение.

ФРЕД

Минуточку, какое еще совпадение? Вы планировали здесь встречу, да еще в каком-то обычном месте?

Пауза.

Так, никто отсюда никуда не выйдет, пока я во всем не разберусь.

Гаснет свет.

СЦЕНА ПЯТАЯ

*В подвальной квартире ЭЙРИН, столица Вестланда.
Вечер.*

ЭЙРИН и трое мужчин сидят за столом и ужинают.

ФРЕД читает сообщения на телефоне ФЛИПТОНА.

ФРЕД

Ого, да вы тут лихо организовались для вашей сегодняшней вечеринки. Приятно знать, что у вас, ребята, общие планы. Жаль, что они подпортились.

ФЛИПТОН

Это секретная информация. Вы можете сесть в тюрьму за то, что читаете это.

ФРЕД

Интересно, на каком основании? Я нахожусь в столице Вестланда. Нет закона, который запрещал бы мне читать сообщения на телефоне врага. Это в интересах нашей национальной безопасности.

СЛИПТОН

Уберите этот телефон. Вы должны понимать, что сейчас мы выше закона.

ФРЕД

Это тоже приятно знать. Итак, в чем же все дело? Почему продолжается эта война, если вы, ребята, так славно ладите?

СЛИПТОН

Да не ладим мы. Вы только посмотрите на их пропаганду: “Тетеросексуальный мужчина всегда прав”. И так далее. Мы защищаем равноправие между мужчинами и женщинами.

ЭЙРИН

Ага, кроме шуток.

ФЛИПТОН

Довольно неэффективно, судя по вашим новостям. Мы просто констатируем, что между двумя полами существуют различия. Это не подразумевает мужскую привилегию. Это извращенная интерпретация. А вот ваша пропаганда гомосексуализма вызывает сомнения. Мужчины уже беременеют. Ну, и как далеко вы зайдете?

ЭЙРИН

Мне любопытно, насколько у вас мало аргументов для разделения людей, что вам нужно выступить с такой оригинальной идеей, как то, что местонахождение людей определяет их гендерные предпочтения?

ФЛИПТОН

Это определяет их предпочтения в мышлении, моя дорогая.

ЭЙРИН

Убеждения, которые вы им целенаправленно внушаете, не являются предпочтением, дорогой мой.

ФЛИПТОН

В Истленде люди не принимают гомосексуальность. Просто смиритесь с этим. Мы защищаем наши семейные ценности.

ЭЙРИН

Еще одна оригинальная идея. Геополитические ценностные предпочтения, я полагаю. Не забудьте авторские права защитить. Кстати, что вы вообще подразумеваете под "семейными ценностями"? Вы, видимо, исходите из того, что гомосексуальные отношения могут быть исключительно ущербными? Кстати, и как же мы поступим со всеми гетеросексуальными семьями, которые фактуально являются ущербными? А что, давайте просто запретим эти браки, а? Потому что, если Вы на эти факты никак не реагируете, то создаете привилегии. И, кстати, почему бы, следуя Вашему примеру, мне не развить низкий уровень толерантности к Вашему личному выбору ?

ФЛИПТОН

Пожалуйста, успокойтесь. Я же не говорил, что Вы не можете отстаивать Ваши ценности.

ЭЙРИН

Ценности? Скорее, это просто сознательность и здравый смысл. Почему Вы не можете просто позволить людям самим решать, что они хотят в своей жизни?

ФЛИПТОН

Это не так просто. Людей нужно контролировать. Я не хотел Вас оскорбить. Вы лесбиянка?

ЭЙРИН

Во-первых, это не Ваше дело. Во-вторых, у некоторых людей есть сердце, и они могут с уважением относиться к невмешательству в частную жизнь и в личный выбор других людей.

ФЛИПТОН

Это именно то, что я говорю. Мы не хотим, чтобы чуждые нам ценности влияли на частную жизнь и выбор наших семей.

ЭЙРИН

Да уж, конечно. Вы знаете, никого нельзя заставить быть гомосексуалистом. А вот навязать людям искусственные установки и заставить их по ним жить, как по единственной

социально принятой норме, можно. Но Вы правы, зачем рисковать разрушением семей, позволяя людям жить с теми, кого они любят? Действительно, давайте защитим их личную жизнь. Железная логика. Вдохновляющая, я бы сказала. Теперь я могу с чистой совестью перейти к защите моей личной жизни. Убирайтесь отсюда.

ФРЕД

Дорогая, пожалуйста... Его могут убить.

ЙРИН

Добро пожаловать в мою реальность. Знаешь, а мне, как и ему, все равно.

ФЛИПТОН

Ладно, Эйрин, я сожалею о сказанном. Мы просто говорили о различиях между нашими культурами. Вы, конечно, понимаете, что мы должны уважать друг друга. Это нужно просто принять.

ЭЙРИН

Естественно. Я должна уважать неуважение. Принимать неприятие. Логичнее уже просто некуда. А я Вас сейчас удивлю. Мне все равно, из какой страны или культуры вы родом, потому что ни Вестленд, ни Истленд не имеют для меня смысла. Давайте просто скажем, что сейчас вы находитесь в Стране Чудес. И я устанавливаю здесь законы. Закон номер

один: все относится друг к другу одинаково. Никаких привилегий. Ясно?

Тишина.

СЛИПТОН

Да, ясно.

ФЛИПТОН и ФРЕД кивают.

Гаснет свет.

СЦЕНА ШЕСТАЯ

*В подвальной квартире ЭЙРИН, столица Вестланда.
Вечер.*

ФРЕД и ФЛИПТОН все еще сидят за обеденным столом.

ФРЕД

Невероятно, что Слиптон пошел спать в ее комнату. Она его едва знает.

ФЛИПТОН

Я думаю, она доверяет ему больше, чем нам. Учитывая, что в доме всего две кровати, математика незатейливая.

ФРЕД

Вы правы.

ФЛИПТОН

Кстати, спасибо Вам за то, что защитили меня.

ФРЕД

Я чувствовал, что так будет правильно.

ФЛИПТОН

(подходит ближе к Фреду, засовывает руку Фреду в штаны)

Ты хотел бы сделать это со мной?

ФРЕД

(отступает)

Извините, я не гей.

Неловкое молчание.

ФЛИПТОН

Я думал, что да.

ФРЕД

Я не осуждаю геев, но это не значит, что я сам такой.

Пауза.

Да уж... Вы, по ходу, действительно не утруждаете себя страдать убеждениями, которые внушаете народу. И как вам удастся...

ФЛИПТОН

(резко)

Вы не поймете. Я не так уж сильно отличался от Вас, когда пришел в политику. Но сейчас я не могу себе этого позволить. Давайте сменим тему.

ФРЕД

Хорошо...

Пауза.

Могу ли я задать Вам один вопрос?

ФЛИПТОН

Задавайте.

ФРЕД

Кто управляет этой нескончаемой войной, если ни Вы, ни Слиптон не принимаете решений? Вы получаете приказы от кого-то?

ФЛИПТОН

Не совсем. Мы просто следуем рекомендациям нашей организации.

ФРЕД

Какой организации?

ФЛИПТОН

Я не могу говорить об этом. Я могу просто сказать Вам, что если бы мы не соблюдали их, нас бы здесь не было. В этом мире не было бы никакого порядка, и все превратилось бы в хаос.

ФРЕД

Порядок? Вы говорите, что в происходящем есть какой-то порядок?

ФЛИПТОН

Да, своего рода порядок. Вы же не верите всерьез, что события такого масштаба можно оставить на волю случая, не так ли?

ФРЕД

Нет, конечно. Но я пытаюсь выяснить, кто на самом деле всем руководит.

ФЛИПТОН

Это Орден Рептилоидов. Кингу. Их лидер - король всего сущего. Но опять же, я не могу говорить об этом. Власть нужно уважать.

ФЛИПТОН ложится спать на диване.

ФРЕД

Власть?

ФЛИПТОН

(в полусне)

Светлячок.

ФРЕД

Светлячок?

ФРЕД остается сидеть. Звонит телефон ФЛИПТОНА.

ФРЕД

(читает имя на телефоне ФЛИПТОНА)

Король Кингу.

ФРЕД берет телефон.

ГОЛОС ПО ТЕЛЕФОНУ

Встреча через 30 минут. Высылаю местоположение. Вы будете?

ФРЕД

Да.

Гаснет свет.

АКТ III

СЦЕНА ПЕРВАЯ

Внутри здания, похожего на храм. Вечер.

Входит ФРЕД, внимательно оглядываясь по сторонам.

КОРОЛЬ КИНГУ восседает на троне в ритуальном костюме.

КОРОЛЬ КИНГУ

Кто Вас впустил?

ФРЕД

Флиптон не смог прийти. Я представляю его.

КОРОЛЬ КИНГУ

Понятно. Есть новости от Слиптона?

ФРЕД

Он тоже не смог прийти. Я представляю их обоих.

КОРОЛЬ КИНГУ

Пароль?

ФРЕД

(после небольшого колебания)

Светлячок.

КОРОЛЬ КИНГУ

Хорошо. Но Вы не можете представлять их обоих. Нужно будет выбрать одну официальную страну.

ФРЕД

Какую из них?

КОРОЛЬ КИНГУ

Не имеет значения.

ФРЕД

Вестленд?

КОРОЛЬ КИНГУ

Да будет так.

ФРЕД

Я хотел бы лучше понять, что я должен делать.

КОРОЛЬ КИНГУ

Разве Слиптон не объяснил?

ФРЕД

Да, объяснил. Но я хотел бы узнать больше о том, почему мы поступаем так с людьми.

КОРОЛЬ КИНГУ

Мы?..

ФРЕД

А кто еще?

КОРОЛЬ КИНГУ

Они делают это сами. Они выбирают нас.

ФРЕД

Но как они выбирают нас, если мы себя не показываем?

КОРОЛЬ КИНГУ

Конечно, показываем. Это часть договора. Мы обязаны. По закону свободной воли. Мы здесь, чтобы им помочь.

ФРЕД

Подталкивание к войне это - помощь?

КОРОЛЬ КИНГУ

Конечно. Мы - их творение. Они настолько одержимы желанием видеть себя хорошими, что создают свою искусственную ограниченную “доброту” и, как следствие, создают нас. Все в этой Вселенной отражено, и каждое зеркало имеет свою обратную симметрию. Мы оказываем им услугу, воплощая ту часть их самих, которую они отказываются видеть. Именно через нас они получают полную картину. Их душа требует этого урока.

ФРЕД

Вы хотите сказать, что они просят нас об этом ?

КОРОЛЬ КИНГУ

Мы можем их убивать, мучить, отравлять или приказывать им убить своих детей, - они все равно будут падать на колени и умолять нас править ими. Вот как сильно они нуждаются в нас.

Мы можем делать все, что нам придет в голову, и заставить их сделать все, что мы хотим. Ради своего выживания они будут лгать, манипулировать, убивать, умирать, отпралять своих детей на войну, разрушать жизни и дома. Они сделают все это только для того, чтобы оставаться в безопасности. Или чтобы лелеить свое эго.

ФРЕД

Позвольте уточнить. Если они создали нас, то мы становимся для них замкнутым кругом. Как они тогда могут из него выбраться?

КОРОЛЬ КИНГУ

Они создали нас благодаря непониманию и недостатку честности по отношению к самим себе. Это и есть их замкнутый круг. Если они из него выйдут, мы им будем не нужны.

ФРЕД

Но мы внушаем им абсурдные взгляды на мир. Именно поэтому им и не хватает понимания. Именно поэтому они думают, что мы им нужны.

КОРОЛЬ КИНГУ

Взгляды на мир, которые мы им предлагаем, всегда - только вариант. И, да, они действительно склонны выбирать самые абсурдные из них. Одно из самых забавных их убеждений это то, что нас могут мотивировать деньги. Деньги, которые мы создали для них, просто чтобы повеселиться, запихав людей в соковыжималку! Они даже не понимают разницы между разработчиком видеоигры и тупым игроком.

(смеется)

По идее, именно абсурдность ситуации и должна подсказать им, что что-то не так с их мировоззрением. Но люди упрямы. Например, они точно знают, что все их выборы подстроены. Мы даже, ради забавы, до смешного ограничили варианты, чтобы убедиться, что они понимают, что ни один из кандидатов не будет служить их интересам. Но они все равно продолжают играть в эту игру и умолять о правителе. Они предпочитают придерживаться своей абсурдной веры в то, что это единственный способ функционирования для их общества, вместо того, чтобы изменить свое мышление и придумать систему, которая работала бы в их интересах.

ФРЕД

Вы - король. Вы можете все это изменить.

КОРОЛЬ КИНГУ

Зачем? Они рабы, потому что они ниже нас. Они доказывают это снова и снова. Это их путь. Почему кто-то должен делать за них домашнее задание? Наш Орден служит гораздо более великой цели.

ФРЕД

Вы имеете в виду даже большей, чем доминирование на этой планете?

КОРОЛЬ КИНГУ

Наш Бог дает нам силу господствовать над всем мирозданием.

ФРЕД

Бог? Какой религии?

КОРОЛЬ КИНГУ

Мы изобрели все религии Земли. Это удобный сепаратор для соковыжималки. Люди даже верят, что мы поклоняемся Богам, которых мы сами для них придумали!

(смеется)

ФРЕД

Тогда, о каком Боге вы говорите?

КОРОЛЬ КИНГУ

Влаал. Альфа Драконида. Мы поклоняемся ему. Церемония скоро начнется. Вы пришли как раз вовремя.

ФРЕД

Что за церемония?

КОРОЛЬ КИНГУ

Жертвоприношение.

ФРЕД

Что Вы имеете в виду?

КОРОЛЬ КИНГУ

Это дети людей, как правило.

ФРЕД

Вы приносите в жертву детей?

КОРОЛЬ КИНГУ

Вы вегетарианец?

ФРЕД

Вы издеваетесь надо мной. Это не одно и то же.

КОРОЛЬ КИНГУ

(иронично)

Конечно, нет. Вы же такой хороший человек.

Пауза.

Влаал любит чистую энергию. Но сегодня мы сделаем исключение.

Гаснет свет.

СЦЕНА ВТОРАЯ

Внутри здания, похожего на храм. Вечер.

ФРЕД находится в центре ритуального светового круга.

Раздается барабанная дробь, ФРЕД опускается на колени.

Луч света падает на Фреда.

Внезапно все звуки утихают.

Гаснет свет.

Долгое молчание.

Снова появляется свет.

ФРЕД стоит на коленях. ВЛААЛ, лидер Альфа Драконидов, стоит рядом с ним.

ВЛААЛ

Вставай.

ФРЕД

Кто Вы?

ВЛААЛ

Не догадываешься?

ФРЕД

Влаал?..

ВЛААЛ

Что ты здесь делаешь?

ФРЕД

Думаю, я являюсь частью ритуального жертвоприношения.

ВЛААЛ

Меня нельзя обмануть. У всего есть предназначение, но это не твое. Зачем ты хотел меня видеть?

ФРЕД

Я хочу выяснить, кто здесь несет ответственность.

ВЛААЛ

Ответственность за что?

ФРЕД

За человеческие страдания.

ВЛААЛ

Человеческие? Ты имеешь в виду людей на планете Земля?

Пауза.

ФРЕД

Да.

ВЛААЛ

Мы не используем такие термины при обсуждении этой конкретной планеты. То, что вы называете страданием в трехмерном мире, является наивысшим желанием душ этих людей в пятимерном мире и за его пределами.

ФРЕД

Я не понимаю.

ВЛААЛ

Даже если бы мы из сочувствия спасли молодого солдата от невыносимых страданий, его душа обвинила бы нас в том, что мы испортили его актерский опыт в его любимом фильме. Потому что в пятимерном мире они знают, что они вечны и на самом деле никто не “умирает”. Это просто еще один фильм.

ФРЕД

О! Я понял метафору.

ВЛААЛ

Это не метафора. Именно так здесь все устроено.

ФРЕД

Вы спасаете людей из сострадания?

ВЛААЛ

В какой-то момент мы думали, что именно это им нужно. Но мы явно ошибались. Они хотят получить свой опыт. Свой

эмоциональный сок. В противном случае им становится скучно. Поэтому они и устроили себе эту соковыжималку.

ФРЕД

Но знаете ли вы, что эти существа, Кингу и их король, поклоняются вам? Они организуют все войны на планете Земля.

ВЛААЛ

Конечно, знаем. Но ты должен понять. Мы не просили, чтобы нам поклонялись. Кингу созданы самими людьми и будут исполнять свое предназначение. Все, что находится внутри трехмерной матрицы, создано человеком. Это - правило игры.

ФРЕД

Вы хотите сказать, что люди искусственно помещены в матрицу?

ВЛААЛ

Большинство из них интуитивно понимают это. И играют в игру. Так им удобнее.

ФРЕД

И кто создал эту матрицу?

ВЛААЛ

Федерация, разумеется.

ФРЕД

Какая Федерация?

ВЛААЛ

Галактическая Федерация.

ФРЕД

А можно с ними как-то встретиться?

ВЛААЛ

Ты храбр. Наша цивилизация входит в состав Федерации. Я спрошу, захотят ли они встретиться с тобой.

ФРЕД

Я благодарен Вам за помощь. Спасибо. Я понимаю, почему Кингу поклоняются вам.

ВЛААЛ

Мы рады. Ты можешь подождать здесь.

ВЛААЛ уходит.

Гаснет свет.

СЦЕНА ТРЕТЬЯ

Внутри здания, похожего на храм. Вечер.

ФРЕД ждет.

Входит АЛЬКАТРАН.

АЛЬКАТРАН

Ты просил о встрече. Чем могу быть полезен?

ФРЕД

Я хотел встретиться с кем-нибудь из Совета Галактической Федерации.

АЛЬКАТРАН

Я могу ответить на вопросы от имени Федерации. Слушаю.

ФРЕД

Как вы установили трехмерную матрицу на планете Земля?

АЛЬКАТРАН

Она проецируется с вашей Луны.

ФРЕД

Зачем вы это сделали?

АЛЬКАТРАН

Мы ничего не делаем. В этом все дело. Мы просто создаем безопасное пространство.

ФРЕД

Безопасное для кого?

АЛЬКАТРАН

Для всех. Вы бы автоматически вторглись в остальную часть вашей Солнечной системы, если бы вам позволили. Наши показания вашей энергии показывают, что такова ваша природа. Мы должны защитить другие развивающиеся или мирные цивилизации от вашего вторжения.

ФРЕД

Как-то очень знакомо звучит...

АЛЬКАТРАН

Я понимаю, вы приводите те же самые доводы в пользу ваших войн на Земле. Но если бы люди не были ограничены трехмерностью, они могли бы нанести большой ущерб в пятимерном мире и за его пределами. Их души еще не готовы. Ваша цивилизация находится на ранней стадии развития, и вам еще многому предстоит научиться. Вам придется оставить действующие саморазрушительные схемы, чтобы вы могли мирно существовать и заслужить наше доверие. Не волнуйся,

вы к этому придете. Все к этому проходят. Это естественный ход эволюции. И мы радуемся, видя, как вы растете.

ФРЕД

Эволюция? А есть еще цивилизации, которые следуют тем же естественным путем?

АЛЬКАТРАН

Ваша планета - это уникальный эксперимент. И вы вольны выбирать свое воплощение там.

ФРЕД

Довольно странный способ обучения человечества, еще и для вашего развлечения. Вам не кажется, что мы бы быстрее учились без манипуляций?

АЛЬКАТРАН

Быстрее? Нет. Пожалуйста, пойми, что, по замыслу, матрица позволяет любому обойти ее. Это тюрьма с открытой дверью. Тем не менее, многие люди считают удобным не выходить в эту дверь. Они предпочитают оставаться внутри. Если они выйдут, им придется взять на себя ответственность за свой выбор. Они считают это более страшным, чем сама тюрьма. Для работы любой матрицы необходим источник сигнала и приемник сигнала. В тот момент, когда вы прекратите принимать сигнал, матрица исчезнет. В этом смысле именно вы, люди, заставляете

ее работать. Вы ответственны за ее функционирование. Мы просто позволяем вам это делать.

ФРЕД

Итак, вы ожидаете, что люди проявят свою свободу воли под гнетом манипуляций и обмана ? Славно. Почему бы не отрезать ноги футболисту и потом ждать, что он забьет гол? Вы знаете, для некоторых людей единственная открытая дверь, которую они видят в вашей матрице, странным образом напоминает самоубийство.

АЛЬКАТРАН

Мы это понимаем. Но эта дверь - всего лишь выход на круг, ведущий к перевоплощению, с теми же невыученными уроками. Жизнь - это школа, которую вы не можете бросить. И всегда есть несколько дверей. Приключение заключается в том, чтобы выяснить, куда вы хотите пойти и куда ведет коридор за каждой дверью, которую вы решите открыть. А это не всегда написано на дверной табличке.

ФРЕД

Я могу заверить тебя, что на этой планете есть дети, которые попадают в ситуации, где они не могут открыть никаких дверей. Ваша матрица жестока. Неужели у вас нет ни капли сочувствия? Вас вообще волнует, что мы там чувствуем?

АЛЬКАТРАН

Нам все равно, что вы чувствуете, потому что ваши чувства являются прямым продуктом ваших убеждений. Мы не можем помешать вам выбрать тот или иной взгляд на мир. Вы выбираете то, что вам больше нравится, и вы несете за это ответственность, хотите вы это признать или нет. Ваши чувства отчаяния и страдания основаны на негативных убеждениях, которые вы для себя выбрали. Если вы хотите что-то изменить, начните со своей системы убеждений. Если вы хотите сочувствия, то сочувствуйте сами. Чего вы хотите от нас?

ФРЕД

Если я правильно понимаю, вы не хотите вмешиваться и влиять на наш выбор. Но, извините, пожалуйста, именно это вы и делаете. Именно ваша матрица внушает нам эти убеждения. Вы же не ожидаете, что вырастет здоровое растение, если поливаете его ядом? Я хочу, чтобы вы перестали отравлять нас.

АЛЬКАТРАН

Пожалуйста, пойми, что матрица не жестока. Она допускает жестокость, безразличие и отсутствие сочувствия для тех, кто хочет попробовать жить по этим принципам. Опять же, как ты сам видишь, люди, в основном, всегда стремятся обвинить кого-то другого. Точно так же, как они ищут кого-то другого, чтобы решить свои проблемы. Все это вместо того чтобы действовать в соответствии со своим собственным выбором.

Они должны перерости этот образ мыслей, и тогда матрица перестанет работать сама собой.

ФРЕД

Есть много добрых людей. Я здесь для того, чтобы остановить манипуляцию. Желание доверять кому-то и быть наивным не должно быть тяжким преступлением, которое навсегда удерживает человека в тюрьме. Дайте людям технологии для очистки планеты, свободную энергию и продовольствие, и вы увидите, как это изменит облик Земли.

АЛЬКАТРАН

Мне жаль, но вашей цивилизации нельзя доверять такие технологии. Конечно, это пошло бы вам на пользу, но, согласно нашим данным о вашей текущей коллективной энергии, вы склонны предпочесть саморазрушение. Это то, что мы называем злом. Зло не может поддерживать само себя, и в конечном счете оно само себя уничтожает. Все создано из любви и понимания, это единственный путь к процветанию. Ваши души должны научиться этому, и, если это означает пройти через саморазрушение, то мы вас не остановим. Мы уважаем ваш выбор.

ФРЕД

Я не верю вам. Если бы ваши дети подверглись риску саморазрушения из-за своей неразборчивости, я не думаю, что вы бы просто уважали их выбор и радовались. Люди на Земле

просто не знают другого подхода. Все это нелогично. Я хочу встретиться с тем, кто всем этим руководит. Кто на самом деле главный?

АЛЬКАТРАН

(смеется)

А ты меня вообще не слушал, да?

ФРЕД

Кто является наивысшим творцом реальности? Могу я его увидеть?

АЛЬКАТРАН

Что ж, тогда тебе придется поискать за пределами Федерации. Ты уверен, что готов к этому?

ФРЕД

Я готов.

АЛЬКАТРАН

Ну, хорошо. Если ты так настаиваешь...

ФРЕД

Как его зовут?

АЛЬКАТРАН

(смеется)

Волшебник Страны Чудес.

ФРЕД

Опять эта Страна Чудес...

АЛЬКАТРАН

В Стране Чудес то, что вы называете чудесами или совпадениями, является естественным течением энергии и жизни. Добро пожаловать в Страну Чудес.

Гаснет свет.

СЦЕНА ЧЕТВЕРТАЯ

Внутри здания, похожего на храм. Вечер.

ФРЕД находится в центре ритуального светового круга.

ФРЕД

Вы здесь?

ЭХО

Вы здесь?

ФРЕД

Где великий Волшебник?

ЭХО

Где великий Волшебник?

ФРЕД

Я здесь.

ЭХО

Я здесь.

ФРЕД

А Вы?

Появляется ЭЙРИН.

ЭЙРИН

Я здесь.

ФРЕД

Ты?

ЭЙРИН

А что? Ты ожидал увидеть мужчину?

ФРЕД

Нет... Нет. Просто... Я собирался тебя уволить. Как ты можешь быть наивысшим творцом реальности?

ЭЙРИН

Так ты меня и уволил.

ФРЕД

Ты - Волшебник?

ЭЙРИН исчезает.

ЭХО

Ты - Волшебник?

ФРЕД

Кто со мной говорит? Покажи себя.

Появляется СЛИПТОН.

ФРЕД

Я знал это. Я знал, что это были Вы. Вы создали войну. Вы забрали у меня Эйрин. Вы привели меня к Флиптону, и вот теперь я оказался здесь.

СЛИПТОН

Ты сам впустил меня.

ФРЕД

Что Вы имеете в виду?

СЛИПТОН

Ты впустил меня в свою жизнь. Ты впустил меня в свой бизнес. Ты заставил Эйрин впустить меня в ее квартиру.

ФРЕД

Это не так !.. Вы уверены?

СЛИПТОН исчезает.

ЭХО

Вы уверены?

ФРЕД

Нет. Я просто хочу знать. Дай мне увидеть тебя!

Появляется ФЛИПТОН.

ФЛИПТОН

Дай мне увидеть тебя!

ФРЕД

Да Вы... Вы издеваетесь надо мной.

ФЛИПТОН

Вы издеваетесь надо мной.

ФЛИПТОН исчезает.

ФРЕД

Покажи себя!

ЭХО

Покажи себя!

Появляется КОРОЛЬ КИНГУ.

ФРЕД

Я больше не могу так.

КОРОЛЬ КИНГУ

Ты создал нас. Помнишь?

ФРЕД

Не создавал я ваших кровавых жертвоприношений.

КОРОЛЬ КИНГУ

Ну, конечно, нет. Только не ты. Ты же такой хороший человек.

Это сделал мясник, у которого ты покупаешь мясо.

(смеется)

А теперь иди и убей его.

ФРЕД

Вы солгали мне. Вы поклоняетесь не Влаалу, вы поклоняетесь Люциферу, да?

КОРОЛЬ КИНГУ

У светоносца много имен.

ФРЕД

Светлячок...

Пауза.

Да Вы все смеетесь надо мной !

КОРОЛЬ КИНГУ исчезает.

ЭХО

Вы смеетесь надо мной.

ФРЕД

Я хочу видеть тебя.

Появляется ВЛААЛ.

ВЛААЛ

Я хочу видеть тебя.

ФРЕД

Не надо больше. Я знаю, что Вы - не Властелин реальности. Я хочу увидеть Его.

ВЛААЛ

Как пожелаешь. Ты готов?

ФРЕД

Готов.

ВЛААЛ исчезает.

ЭХО

Готов.

ФРЕД

Покажи себя!

Появляется АЛЬКАТРАН.

АЛЬКАТРАН

Покажи себя!

ФРЕД

Это ты!

АЛЬКАТРАН

Это ты!

ФРЕД

Я вижу, к чему ты клонишь. Но я не создавал этот ад. Я отказываюсь брать на себя ответственность за это.

АЛЬКАТРАН исчезает.

ЭХО

Я отказываюсь брать на себя ответственность за это.

Пауза. ФРЕД в отчаянии пинает вещи, потом садится и некоторое время думает.

ФРЕД

Хорошо. Я беру на себя ответственность.

Гаснет свет.

СЦЕНА ПЯТАЯ

В офисе ФРЕДА, столица Вестленда. День.

ФРЕД и ДЭВИД разговаривают, как в первом АКТЕ, сцена 1.

ДЭВИД

Слушай, они совсем другие.

Звук грома за окном.

ФРЕД

(смотрит в окно)

У нас уже давно не было грозы.

Пауза.

Короче, обычная штука, как я понимаю: "Они дикари с дурацкими убеждениями". Их видение искажено. Мы должны защитить нашу страну, нейтрализовав их возможную и одновременно неизбежную агрессию, и, в любом случае, мы должны спасти их от их правителя-тирана, этого Флиптона, чтобы у них был такой же хороший, как наш, верно?

ДЭВИД

Слушай, если мы действительно намереваемся купить Вестлогос Корпорейшн, то этот заказ - наш шанс. Это сделка века. И знаешь, если мы не сделаем это - Вестлогос не

поколеблется ни секунды. Ну, что ? Мне взять и отказаться от проекта?

Пауза.

ФРЕД

Да.

ДЭВИД

Ты серьезно? Ты действительно готов спустить все в унитаз из-за каких-то убеждений ?

ФРЕД

Да. И, если я не ошибаюсь, все остальные занимаются тем же самым. По крайней мере, это будут мои убеждения, и они мне кажутся разумными.

ДЭВИД

Мне уже интересно: это какое-то политическое заявление? Ты собираешься баллотироваться в президенты?

ФРЕД

Никуда я не собираюсь. Эта система вообще не предназначена отражать то, чего хотели бы люди, если бы сами принимали решения. Все это знают. Моя цель - расширить сознание людей, чтобы каждый мог принимать решение сам. Вот почему я вообще пошел в СМИ. Будем надеяться, что люди придумают новые системы для управления своим обществом.

ДЭВИД

Своим обществом? То есть, себя ты от него отделяешь?

ФРЕД

Хорошо. Нашим обществом. Тем, которое основано на общих усилиях людей, а не на жадности и манипуляции.

ДЭВИД

И какие новые системы управления ты имеешь в виду?

ФРЕД

Прямую демократию. Технологически организовать это было бы проще простого. Каждый может каким-то образом выйти в интернет. Каждый мог бы голосовать напрямую и прозрачно.

ДЭВИД

Ну, это далеко не так просто. Видишь ли, иногда люди просто не хотят иметь собственного мнения. Они хотят, чтобы ими руководили, и просто живут своей жизнью, не беря на себя ответственности. Так удобнее. Не каждый рожден быть лидером. Согласись.

ФРЕД

Хорошо. Но я говорю о том, чтобы дать им возможность принимать решения, а не принуждать их к этому. В любом случае, для меня это сводится к моему собственному выбору, и

прямо сейчас. Эта война ведется на мои деньги и с моего молчаливого согласия. И я отказываюсь его давать.

ДЭВИД

Это не твоя вина.

ФРЕД

В этом нет ничьей "вины", но я несу ответственность за то, что я делаю. Как и все остальные, вне зависимости от того, хотят они это признать или нет. Одно можно сказать наверняка - мы все расплачиваемся за это.

ДЭВИД

Ты уверен, что это твоя ответственность - нести такой груз на своих плечах?

ФРЕД

О, так мило с твоей стороны. Удобная точечная эмпатия, превращающая насилие в норму. Спасибо за заботу. Вот так мы и создаем привилегии. Но, знаешь, привилегии на самом деле, никого лучше-то не делают. Это простой самообман.

ДЭВИД

Ты говоришь как Эйрин, девушка из отдела новостей "Фри Вестланд". На днях ты сказал мне, что она тебе нравится, помнишь?

ФРЕД

А что с ней?

ДЭВИД

Что ж, с ней становится довольно трудно работать. Она хочет провести серию интервью, чтобы раскрыть взгляды как Вестленда, так и Истленда, чтобы люди могли решать сами. Мы можем отклонить этот срочный новостной заказ, если ты хочешь, обосновав решение логистическими проблемами. Но мы не можем выпустить ее интервью. Если мы это сделаем, мы закроемся. Я думал уволить ее, но вспомнил, что она тебе нравится. Я подумал, что ты захочешь поговорить с ней.

Пауза.

ФРЕД

Конечно, я поговорю с ней.

ДЭВИД уходит.

СЦЕНА ШЕСТАЯ

В офисе ФРЕДА, столица Вестленда. День.

ЭЙРИН стучит в дверь.

ФРЕД

Пожалуйста, входите. Присаживайтесь.

ЭЙРИН садится на стул перед столом ФРЕДА.

ЭЙРИН

Я предполагаю, что это связано с моим проектом интервью.

ФРЕД

Да, это так. Расскажите мне о нем.

ЭЙРИН

Что именно Вы хотите знать? Вы читали презентацию?

ФРЕД

Нет, я надеялся, что Вы сами расскажете мне об этом.

ЭЙРИН

Да... Дэвид сказал мне, что Вы не хотите поддерживать мой проект, но я все же чувствовала себя в праве говорить то, что хочу. Особенно, если мое мнение оставляет другим возможность сделать свой собственный выбор. Я думала, что именно для этого и существует журналистика.

ФРЕД

Я согласен.

ЭЙРИН

(подозрительно)

Вы согласны?

ФРЕД

Могу ли я спросить... Если Вы заранее предполагали, что я не согласен, то что заставило Вас настаивать на продвижении проекта? Желание покинуть компанию с шиком?

ЭЙРИН

Нет. Я просто боролась со своей собственной трусостью. Наверное, не размышляя о последствиях. Мне жаль, что я Вас в это вовлекла. Думаю, что у Вас действительно нет выбора.

ФРЕД

А... Вы предполагаете, что я не могу быть таким же храбрым, как Вы?

ЭЙРИН

Я просто предполагаю, что для Вас ставки выше. Нелегко расстаться с тем, чего ты так долго добивался.

ФРЕД

Добивался?.. Эйрин, а у тебя есть мечта?

ЭЙРИН

Да. Я всегда хотела побывать в Риме. И пожить там немного.

ФРЕД

Какое совпадение. У меня в Риме квартира.

ЭЙРИН

Тебе повезло. Ты должен воспользоваться такой возможностью.

ФРЕД

Ты читаешь мои мысли.

Пауза.

Я бы хотел, чтобы она стала твоей.

ФРЕД достает из ящика несколько ключей и кладет их на стол рядом с ЭЙРИН.

ЭЙРИН

Что ты имеешь в виду - "моей"?

ФРЕД

Поезжай туда, а я позвоню нотариусу, чтобы он оформил сделку. Я бы хотел, чтобы квартира принадлежала тебе. Если ты примешь это предложение, конечно.

ЭЙРИН

На каких условиях?

ФРЕД

Без всяких условий.

Пауза.

ЭЙРИН

Боюсь, я должна отклонить предложение. Но это было любезно с твоей стороны. Спасибо, что уделил мне время.

ЭЙРИН уходит.

СЦЕНА СЕДЬМАЯ

В офисе ФРЕДА, столица Вестленда. День.

ФРЕД работает за своим столом.

ДЭВИД входит без стука.

ДЭВИД

Ну, как все прошло?

ФРЕД

Трудно сказать.

ДЭВИД

Я видел ее в коридоре. Ты же ей нравишься...

ФРЕД

Да она даже не хочет, чтобы я осуществил ее мечту.

ДЭВИД

Какую мечту?

ФРЕД

Я хотел, чтобы моя квартира в Риме стала ее.

ДЭВИД

Что ты имеешь в виду - "стала ее"?

ФРЕД

Я хотел подарить ей квартиру. Но она отказалась.

ДЭВИД

К счастью. Это было бы напрасной инвестицией. Она никогда не будет с тобой, если ты это сделаешь.

ФРЕД

Радость человека, которого я люблю, никогда не будет напрасной инвестицией.

ДЭВИД

Ты - идиот.

ДЭВИД удивленно смотрит на сообщение на своем телефоне.

ФРЕД

Что происходит?

ДЭВИД

Я не могу в это поверить! Дворец Слиптона отменил заказ. Они прекратили бомбардировку. Они говорят, что люди больше не смотрят предвзятые СМИ. Они хотят получить интервью как о точке зрения Истленда, так и о точке зрения Вестленда, чтобы это выглядело более демократично. Они предлагают нам обсудить различия в гендерной политике и религии между двумя странами.

ФРЕД

А как на счет обсуждения общих интересов людей, в любой стране?

ДЭВИД

Это пока не входит в программу. Мы должны начать работать над выпуском прямо сегодня. Мне нужно срочно догнать Эйрин ! Вот она обрадуется.

ФРЕД

Да уж точно.

ДЭВИД выбегает из кабинета ФРЕДА.

ФРЕД некоторое время ходит по офису.

ЭЙРИН приоткрывает дверь кабинета без стука.

ЭЙРИН

А ты поедешь в Рим со мной?

Гаснет свет.

КОНЕЦ